

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Спирин Василий Константинович

Должность: И. о. ректора

Дата подписания: 16.10.2025 10:41:27

Уникальный программный ключ:

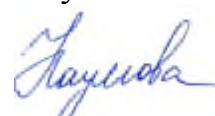
fd00096101b5c1dc4bc660d6e43ff2cae6e2f5dc

Религиозная организация – духовная образовательная организация образовательная  
организация высшего образования «Нижегородская духовная семинария Нижегородской  
Епархии  
Русской Православной Церкви (Московский Патриархат)»

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе  
Нижегородской духовной  
семинарии

Наумова Е.В.



20 мая 2025 г.

**Рабочая программа дисциплины  
Б1.О.09.03 «Церковнославянский язык»  
основной профессиональной образовательной программы  
высшего образования  
по направлению подготовки 48.03.01 Теология,  
профиль «Православная теология»  
(уровень бакалавриата)**

закреплена за кафедрой: Истории, филологии и церковно-практических  
дисциплин

форма обучения: очная

Рабочую программу дисциплины составил: Ларюшкин С.А., протоиерей, старший преподаватель.

Рабочая программа дисциплины Б1.О.09.03 «Церковнославянский язык» разработана в соответствии с ФГОС ВО - бакалавриат по направлению 48.03.01 Теология (приказ Минобрнауки РФ от 25.08.2020 г. № 1110)

Составлена на основании учебного плана: 48.03.01 Теология, профиль подготовки «Православная теология», уровень образования «бакалавриат», утвержденного Ученым советом Нижегородской духовной семинарии протокол № 6 от «20» мая 2025 г.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры Истории, филологии и церковно-практических дисциплин. Протокол № 5 от «19» мая 2025 г.

Заведующий кафедрой



Дьяконов А.В.

## 1. Цели и задачи освоения дисциплины

Цель дисциплины «Церковнославянский язык» – повышение уровня знания и практического владения церковнославянским языком, обеспечивающего правильное понимание сакральных текстов, необходимое для успешной профессиональной деятельности священника и его просветительской деятельности среди паствы.

Для достижения указанной цели в рамках курса реализованы следующие задачи

- владеть навыками перевода на русский язык грамматических форм и лексем;
- владеть объемом лексических знаний, необходимым для осмысленного участия в богослужении;
- понимать логический смысл в синтаксисе целого предложения и его отдельных частей;
- знать основные законы риторики и поэтики византийско-славянской гимнографии;
- владеть навыками вероучительного толкования богослужебных текстов.

## 2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесённых с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Формируемые компетенции (код и название компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине в соответствии с установленными индикаторами компетенций	Знания, умения
ОПК-7. Способен использовать знания смежных наук при решении теологических задач	ОПК-7.3. Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции	<b>Знать:</b> основные сведения об истории церковнославянского языка; фонетические, лексические и грамматические особенности церковнославянского языка. <b>Уметь:</b> свободно читать по-церковнославянски богослужебные тексты; понимать содержание богослужебных текстов, грамотно адаптировать богослужебные тексты под нужды молящихся. <b>Владеть:</b> навыками чтения, перевода и комментария текста на церковнославянском языке.
	ОПК-7.6. Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала	<b>Знать:</b> основы грамматики церковнославянского языка, основы перевода текста с церковнославянского языка. <b>Уметь:</b> анализировать и определять формы церковнославянских слов в тексте. <b>Владеть:</b> навыками перевода текста с церковнославянского языка.

### 3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Церковнославянский язык» является дисциплиной обязательной части Блока 1 «Дисциплины» учебного плана ЦОС по направлению «Подготовка служителей и религиозного персонала религиозных организаций».

3.1. Требования к предварительной подготовке обучающихся.

Для успешного изучения дисциплины обучающемуся необходимы знания по следующим дисциплинам:

- «Русский язык и культура речи»
- «Литература» курс среднего (полного) общего образования

3.2. Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины необходимо как предшествующее:

- «Священное Писание Нового Завета»
- «Литургика»
- «Церковное пение»
- «Церковнославянское чтение»
- «Латинский язык»
- «Древнегреческий язык»
- «Русская патрология»

**4. Объём дисциплины в зачётных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную (аудиторную) работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся.**

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 4 зачётных единицы, 144 академических часа.

Вид работы	Трудоёмкость (в акад. часах)
<b>Общая трудоёмкость</b>	<b>144 (4 з.е.)</b>
<b>Контактные часы (аудиторная работа)</b>	<b>72</b>
Занятия лекционного типа	-
Занятия в практической форме	72
<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	<b>72</b>
<b>Промежуточный контроль</b>	<b>Зачёт, зачет с оценкой</b>

## 5. Содержание дисциплины

### 5. 1. Тематический план

Наименование разделов и тем	Семестр	Количество часов (в акад. часах)					Формы текущего контроля успеваемости
		Занятия лекционного типа	Практ. занятия	Сам. работа	Всего часов по теме	Компетенции	
Тема 1 Введение в синтаксис церковнославянского языка (ЦСЯ). Синтаксис как раздел грамматики, изучающий грамматический строй ЦСЯ. Предложение и словосочетание – основные единицы синтаксиса, их отличительные признаки. Виды синтаксической связи компонентов словосочетания.	3		2	2	4	ОПК-7	Устный или письменный опрос
Тема 2 Предложение, его признаки как основной единицы синтаксиса. Виды простого предложения: односоставные и двусоставные; предложения номинативные, неопределенно-личные, обобщенно-личные, безличные, их значение и способы выражения предиката	3	-	2	2	4	ОПК-7	Устный или письменный опрос
Тема 3 Главные и второстепенные члены предложения, синтаксические различия в их организации в границах предложения.	3	-	2	2	4	ОПК-7	Устный или письменный опрос
Тема 4 Подлежащее, способы его выражения в ЦСЯ. Условия употребления «артикля» ѣже для выражения подлежащего. Некоторые особенности перевода на русский язык форм субстантиватов с собирательным значением.	3	-	2	2	4	ОПК-7	Устный или письменный опрос
Тема 5 Сказуемое, его виды: простое глагольное, составное именное, составное глагольное, сложное, - их формально-грамматические различия. Особенности употребления и перевода на русский язык простого сказуемого от глагола бѣти с указательно-вводной частицей се, и з се.	3	-	2	2	4	ОПК-7	Устный или письменный опрос

<p>Тема 6</p> <p>Виды сказуемого: составное именное, составное глагольное, сложное. Особенности употребления связочных глаголов при именной части сказуемого. Лексическое выражение глагола-связки и именной части; распределение семантической нагрузки и грамматической функции между частями именного составного сказуемого</p>	3	-	2	2	4	ОПК-7	Устный или письменный опрос
<p>Тема 7</p> <p>Составное глагольное сказуемое, семантическая характеристика вспомогательных глаголов при инфинитиве (фазисные глаголы, глаголы со значением способности, возможности, долженствования, волеизъявления, физического и психического состояния и др.). Особенности перевода на русский язык: условия употребления описательных форм времени – <b>не престаху ўчаще</b> – рус. не переставали учить</p>	3	-	2	2	4	ОПК-7	Устный или письменный опрос
<p>Тема 8</p> <p>Компоненты сложного сказуемого: объединение составного именного и составного глагольного сказуемых – <b>долженъ єсть ўмрети, нєсмь достоинъ нареци1sz chнъ тВОЙ</b> и др.</p>	3	-	2	2	4	ОПК-7	Устный или письменный опрос
<p>Тема 9</p> <p>Определение – второстепенный член предложения; виды определений. Значение согласованных определений, способы их выражения и особенности их согласования с несколькими определяемыми в предложении: <b>во свскъ градъ из мѣсто; совершенъ вашъ духъ из душа из тѣло непорочно</b>. Особенности употребления кратких и полных форм прилагательных и причастий в атрибутивной функции.</p>	3	-	2	2	4	ОПК-7	Устный или письменный опрос
<p>Тема 10</p> <p>Несогласованные определения, их значение и особенности грамматического выражения (косвенно-падежные и предложно-падежные формы имен существительных; формы</p>	3		2	2	4	ОПК-7	Устный или письменный опрос

<p>неопределенного наклонения и др.). Влияние синтаксиса греческого языка на грамматическое выражение несогласованных определений, выраженных косвенными падежами с предлогом (употребление местоимения и4же, ѣже, е4же: воскресеніе, е4же t мертвыхъ; не измѣй ... правды, ѣже t закона и др.). Семантическое и функциональное (синтаксическое) различие местоимения и4же, ѣже, е4же в составе простого предложения (определение) и сложноподчиненного с атрибутивным придаточным</p>							
<p>Тема 11 Дополнение – второстепенный член предложения, его значение, синтаксическая связь с управляемым словом. Дополнения приименные и приглагольные. Особенности употребления падежей, выражающих дополнение. Значение и употребление винительного падежа при глаголах разных лексико-семантических групп. «Двойной винительный падеж» как влияние греческого синтаксиса на церковнославянский языковой строй; особенности перевода таких конструкций на русский язык</p>	3		2	2	4	ОПК-7	Устный или письменный опрос
<p>Тема 12 Особенности употребления родительного беспредложного и предложно-падежного в ЦСЯ для выражения дополнения. Родительный приименной и приглагольный; родительный разделительный (партитивный), родительный отложительный и пассивный при именах и глаголах определенных лексико-семантических групп. «Двойной родительный падеж», его значение, употребление и перевод</p>	3		2	2	4	ОПК-7	Устный или письменный опрос
<p>Тема 13 Особенности употребления дательного падежа для выражения объектных отношений в ЦСЯ в</p>	3		2	2	4	ОПК-7	Устный или письменный опрос

сравнении с русскими падежными конструкциями (хощеть суди1ти вселеннэй; вострепета дави1ду сердце; челоуёку ўгобзи1sz ни1ва и др.). Идиоматическое выражение из двух дательных падежей, его перевод на русский язык (что2 мнё из тебё; ничтоже тебё из праведнику томУ и др.)							
Тема 14 Синтаксические объектные конструкции с творительным орудийным и социативным (помаза цчи слэпому; придоша кни1жники со старцы), со значением цены, оплаты (долженъ ёзму стомъ пВнззь и под.).	3		2	2	4	ОПК-7	Устный или письменный опрос
Тема 15 Предложный падеж для выражения объектных отношений, особенности перевода церковнославянских конструкций на русский язык (продано бнсть на трехъ стёхъ пВнззь; потерпи2 на мнё и др.).	3		2	2	4	ОПК-7	Устный или письменный опрос
Тема 16 Обстоятельство – второстепенный член предложения, его синтаксическая связь с господствующим в словосочетании словом, значение и грамматическое выражение	3		2	2	4	ОПК-7	Устный или письменный опрос
Тема 17 Виды обстоятельств по значению: обстоятельства времени, места, причины, цели, следствия, условия, уступки, образа действия, меры и степени. Три способа грамматического выражения обстоятельственного значения: наречием, косвеннопадежной формой существительного и неопределенным наклонением глагола (инфинитивом). Особенности грамматического выражения обстоятельств времени, места в ЦСЯ в отличие от русского (проблема перевода церковнославянского текста): проидУ землю ... сеS ноци;	3		2	2	4	ОПК-7	Устный или письменный опрос

грхіерей сій лёту томУ; треми денми воздвиігнеши ю5 (т.е. церковь); воззовУ во дниб ... иЗ въ нощи2 и т.д.							
Тема 18 Неопределенное наклонение в роли обстоятельств, дополнения, определения. Особенности употребления, грамматического оформления и перевода на русский язык	3		2	2	4	ОПК-7	Устный или письменный опрос
<b>Итого в семестре</b>	<b>3</b>		<b>36</b>	<b>36</b>	<b>72</b>		<b>Зачет</b>

Наименование разделов и тем	Семестр	Количество часов (в акад. часах)					Формы текущего контроля успеваемости
		Занятия лекционног о типа	Практ. занятия	Сам. работа	Всего часов по теме	Компете нции	
Тема 19 Сложное предложение в церковнославянском (ЦСЯ) языке, общая характеристика. Смысловые, структурно-синтаксические и грамматические признаки сложного предложения в отличие от простого. Структурно – семантические разновидности сложного предложения: отношения между частями сложносочинённого и сложноподчинённого предложения. Отличие церковнославянских сложных предложений от русских в области союзных средств, разнообразия выражения мысли, особых синтаксических конструкций. Краткие придаточные предложения.	4	-	4	4	8	ОПК-7	Устный или письменный опрос
Тема 20 Различительные признаки сложносочинённых и сложноподчинённых предложений, их виды в зависимости от смысловых отношений частей, входящих в их состав. Деление сложносочинённых предложений в зависимости от союзных связей на предложения с соединительным, противительным,	4	-	4	4	8	ОПК-7	Устный или письменный опрос

разделительным и причинным сочинением.							
Тема 21 Придаточные предложения подлежащее и сказуемое, их значение и средства связи с главным предложением	4	-	4	4	8	ОПК-7	Устный или письменный опрос
Тема 22 Придаточные предложения определительное и дополнительное, их значение, союзные средства связи с главным предложением. Добавочные оттенки значений, вносимые союзными словами.	4	-	4	4	8	ОПК-7	Устный или письменный опрос
Тема 23 Обстоятельственные придаточные предложения места и времени, союзные слова и союзы. Соотношение по времени действий главного и придаточного времени.	4	-	4	4	8	ОПК-7	Устный или письменный опрос
Тема 24 Придаточные предложения причины и цели, их значение и средства связи придаточного с главным предложением. Особенности выражения сказуемого в придаточном цели и его перевод на русский язык.	4	-	4	4	8	ОПК-7	Устный или письменный опрос
Тема 25 Придаточные предложения следствия, образа действия, меры и степени. Особенности выражения сказуемого в придаточные следствия. Союзы, выражающие значение неизбежного следствия; конструкции с неопределённым наклонением в придаточном следствия и их перевод на русский язык. Придаточные предложения образа действия, меры и степени, их значение и союзные средства. Наличие соотносительных слов в главном предложении.	4	-	4	4	8	ОПК-7	Устный или письменный опрос
Тема 26 Условные и уступительные предложения, их значение и средства связи придаточного с главным предложением. Разновидности придаточных условных в зависимости от реальности или возможности условия действия.	4	-	2	2	4	ОПК-7	Устный или письменный опрос

Способы выражения сказуемого в зависимости от характера действия.							
Тема 27 Краткие придаточные предложения, их состав, значение и перевод на русский язык. Интерпретация этих конструкций в понятиях кратких придаточных, причастных и деепричастных оборотов и полноценных придаточных предложений. Характеристика кратких определительных и обстоятельственных придаточных предложений. Краткие придаточные с неопределённым наклонением.	4	-	2	2	4	ОПК-7	Устный или письменный опрос
Тема 28 Оборот дательный самостоятельный как разновидность краткого придаточного предложения. Происхождение оборота, его состав и перевод на русский язык. Зависимость формы причастия (настоящего или прошедшего времени) от соотношения времени действия главного и придаточного предложения (т.е. оборота). Обстоятельственные значения оборота дательный самостоятельный.	4	-	2	2	4	ОПК-7	Устный или письменный опрос
Тема 29 Сложные предложения усложнённого типа. Период.	4	-	2	2	4	ОПК-7	Устный или письменный опрос
<b>Итого в семестре</b>	<b>4</b>	<b>-</b>	<b>36</b>	<b>36</b>	<b>72</b>		<b>Зачет с оценкой</b>
<b>Итого по дисциплине</b>	<b>3, 4</b>		<b>72</b>	<b>72</b>	<b>144</b>		

5.2. Развёрнутый тематический план занятий лекционного типа,  
семинарских и практических занятий

Тема 1. Введение в

**синтаксис как раздел грамматики церковнославянского языка**

Формируемые компетенции и индикаторы к ним

*ОПК-7.3. Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции*

*ОПК-7.6. Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала*

Форма проведения занятия

- практическое занятие

Вопросы к практическим занятиям

1. Освоить предложение и словосочетание как основные единицы синтаксиса, их отличительные признаки.

2. Виды синтаксической связи компонентов словосочетания.

Вопросы к устному или письменному опросу

1. Что изучается в разделе синтаксиса?

2. Назовите основные единицы синтаксиса церковнославянского языка, их синтаксическую характеристику.

3. Охарактеризуйте предложение и словосочетание как основные единицы синтаксиса, назвать их отличительные признаки, укажите виды синтаксической связи компонентов словосочетания.

4. Из текста 5-ой главы Евангелия от Матфея приведите примеры словосочетаний и предложений, назовите их отличительные признаки, укажите виды синтаксической связи компонентов словосочетания.

Тема 2. Предложение, его признаки как основной единицы синтаксиса.

**Виды простого предложения**

Формируемые компетенции и индикаторы к ним

*ОПК-7.3. Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции*

*ОПК-7.6. Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала*

Форма проведения занятия

- практическое занятие

Вопросы к практическим занятиям

1. Освоение видов простого предложения: односоставные и двусоставные; предложения номинативные, неопределенно-личные, обобщенно-личные, безличные

2. Значение и способы выражения предиката

Вопросы к устному или письменному опросу

1. Охарактеризуйте предложение как основную единицу синтаксиса, назовите признаки предложения.

2. Назовите виды простого предложения, их значения и способы выражения предиката.

3. В тексте 1-ой главы Евангелия от Матфея найдите и выпишите примеры простых предложений, назовите их виды и способы выражения предиката.

### Тема 3. Главные и второстепенные члены предложения

Формируемые компетенции и индикаторы к ним

*ОПК-7.3. Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции*

*ОПК-7.6. Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала*

Форма проведения занятия

- практическое занятие

Вопросы к практическим занятиям

1. Освоить главные и второстепенные члены предложения
2. Синтаксические различия в их организации в границах предложения.

Вопросы к устному или письменному опросу

1. Что является главными и второстепенными членами предложения, перечислите их, назовите синтаксические различия в их организации в границах предложения.
2. Из текста 7-ой главы Евангелия от Матфея выпишите примеры с главными и второстепенными членами предложения, назовите их.

### Тема 4. Подлежащее, способы его выражения в ЦСЯ

Формируемые компетенции и индикаторы к ним

*ОПК-7.3. Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции*

*ОПК-7.6. Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала*

Форма проведения занятия

- практическое занятие

Вопросы к практическим занятиям

1. Способы выражения подлежащего в ЦСЯ.
2. Условия употребления «артикля» €4же для выражения подлежащего.
3. Некоторые особенности перевода на русский язык форм субстантиватов с собирательным значением

Вопросы к устному или письменному опросу

1. Дайте определение подлежащему как главному члену предложения, укажите способы его выражения.
2. Укажите условия употребления «артикля» €4же для выражения подлежащего.
3. Укажите некоторые особенности перевода на русский язык форм субстантиватов с собирательным значением.
4. В тексте 5-ой главы Евангелия от Матфея найдите и выпишите предложения с различными видами подлежащих, укажите способы его выражения.

### Тема 5. Сказуемое, его виды

Формируемые компетенции и индикаторы к ним

*ОПК-7.3. Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции*

*ОПК-7.6. Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала*

Форма проведения занятия

- практическое занятие

Вопросы к практическим занятиям

1. Сказуемое, его виды: простое глагольное, составное именное, составное глагольное, сложное, - их формально-грамматические различия.
2. Особенности употребления и перевода на русский язык простого сказуемого от глагола **б̑ти** с указательно-вводной частицей

Вопросы к устному или письменному опросу

1. Дайте определение сказуемому как члену предложения, назовите виды сказуемого, их формально-грамматические различия.
2. Назовите особенности употребления и перевода на русский язык простого
3. сказуемого от глагола **б̑ти** с указательно-вводной частицей
4. В тексте 5-ой главы Евангелия от Матфея найдите и выпишите предложения с простыми сказуемыми, назовите их виды.

### Тема 6. Виды сказуемого:

**составное именное, составное глагольное, сложное. Особенности**

Формируемые компетенции и индикаторы к ним

*ОПК-7.3. Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции*

*ОПК-7.6. Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала*

Форма проведения занятия

- практическое занятие

Вопросы к практическим занятиям

1. Освоение видов сказуемого, особенности употребления связочных глаголов при именной части сказуемого.
2. Лексическое выражение глагола-связки и именной части.

Вопросы к устному или письменному опросу

1. Назовите особенности употребления связочных глаголов при именной части сказуемого.
2. Назовите лексическое выражение глагола-связки и именной части сказуемого.
3. Назовите распределение семантической нагрузки и грамматической функции между частями составного именного сказуемого.
4. В тексте 6-й главы Евангелия от Матфея найдите и выпишите предложения с составными именными сказуемыми, назовите особенности употребления связочных глаголов при именной части сказуемого.

### Тема 7. Составное глагольное сказуемое

Формируемые компетенции и индикаторы к ним

*ОПК-7.3. Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции*

*ОПК-7.6. Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала*

Форма проведения занятия

- практическое занятие

Вопросы к практическим занятиям

1. Практическое занятие на освоение темы составное глагольное сказуемое, семантическая характеристика вспомогательных глаголов при инфинитиве.

## 2. Особенности перевода на русский язык.

Вопросы к устному или письменному опросу

1. Дайте определение составному глагольному сказуемому.
2. Охарактеризуйте семантику вспомогательных глаголов при инфинитиве (фазисные глаголы, глаголы со значением способности, возможности, долженствования, волеизъявления, физического и психического состояния и др.).
3. Особенности перевода на русский язык: условия употребления описательных форм времени
4. В тексте 8-ой главы Евангелия от Матфея найдите и выпишите предложения с составным глагольным сказуемым.

## Тема 8. Компоненты сложного сказуемого

Формируемые компетенции и индикаторы к ним

*ОПК-7.3. Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции*

*ОПК-7.6. Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала*

Форма проведения занятия

- практическое занятие

Вопросы к практическим занятиям

1. Практическое занятие на освоение темы «Компоненты сложного сказуемого»
2. Объединение составного именного и составного глагольного сказуемых – *долженъ єсть ѹмрети, нєсмь достоинъ нареци1sz сннъ твой* и др.

Вопросы к устному или письменному опросу

1. Дайте определение сложному сказуемому.
2. Назовите компоненты сложного сказуемого.
3. В тексте 15-ой главы Евангелия от Луки найдите и выпишите предложения со сложным сказуемым, назовите его компоненты.

## Тема 9. Определение как член предложения

Формируемые компетенции и индикаторы к ним

*ОПК-7.3. Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции*

*ОПК-7.6. Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала*

Форма проведения занятия

- практическое занятие

Вопросы к практическим занятиям

1. Виды определений.
2. Значение согласованных определений, способы их выражения и особенности их согласования с несколькими определяемыми в предложении: *во свзкъ градъ из мєсто; совершенъ вашъ духъ из душа из тєло непорочно.*
3. Особенности употребления кратких и полных форм прилагательных и причастий в атрибутивной функции.

Вопросы к устному или письменному опросу

1. Охарактеризуйте определение как второстепенный член предложения.
2. Назовите виды определений.
3. Назовите значение согласованных определений, способы их выражения и особенности их согласования с несколькими
4. Укажите особенности употребления кратких и полных форм прилагательных и причастий в атрибутивной функции.
5. В тексте 9-ой главы Евангелия от Матфея найдите и выпишите примеры на употребление различных видов определений.

### Тема 10. Несогласованные определения

Формируемые компетенции и индикаторы к ним

*ОПК-7.3. Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции*

*ОПК-7.6. Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала*

Форма проведения занятия

- практическое занятие

Вопросы к практическим занятиям

1. Несогласованные определения, их значение и особенности грамматического выражения.
2. Влияние синтаксиса греческого языка на грамматическое выражение несогласованных определений, выраженных косвенными падежами.
3. Семантическое и функциональное (синтаксическое) различие местоимения и4же, ѣже, е4же в составе простого предложения (определение) и сложноподчиненного с атрибутивным придаточным

Вопросы к устному или письменному опросу

1. Что такое несогласованное определение, его значение и особенности грамматического выражения?
2. В чём выражается влияние греческого языка на грамматическое выражение несогласованных определений, выраженных косвенными падежами с предлогом.
3. Укажите семантическое и функциональное (синтаксическое) различие местоимения в составе простого предложения (определение) и сложноподчиненного с атрибутивным придаточным.
4. В тексте 21-ой главы Евангелия от Матфея найдите и выпишите примеры на употребление несогласованных определений.

### Тема 11. Дополнение

Формируемые компетенции и индикаторы к ним

*ОПК-7.3. Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции*

*ОПК-7.6. Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала*

Форма проведения занятия

- практическое занятие

Вопросы к практическим занятиям

1. Дополнение – второстепенный член предложения, его значение, синтаксическая связь с управляемым словом.
2. Дополнения приименные и приглагольные.

3. Особенности употребления падежей, выражающих дополнение.
4. Значение и употребление винительного падежа при глаголах разных лексико-семантических групп.
5. «Двойной винительный падеж» как влияние греческого синтаксиса на церковнославянский языковой строй; особенности перевода таких конструкций на русский язык

Вопросы к устному или письменному опросу

1. Дайте определение дополнению как второстепенному члену предложения. Каково его значение, синтаксическая связь с управляемым словом.
2. Назовите виды дополнений.
3. Назовите особенности употребления падежей, выражающих дополнение.
4. Значение и употребление винительного падежа при глаголах разных лексико-семантических групп.
5. В чем выражается влияние греческого синтаксиса на церковнославянский языковой строй?
6. Назовите синтаксические конструкции, вызванные этим влиянием, особенности их перевода на русский язык.
7. В тексте 20-ой главы Евангелия от Матфея найдите и выпишите примеры на употребление дополнений.

## **Тема 12. Особенности употребления родительного беспредложного и предложно-падежного в ЦСЯ для выражения дополнения**

Формируемые компетенции и индикаторы к ним

*ОПК-7.3. Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции*

*ОПК-7.6. Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала*

Форма проведения занятия

- практическое занятие

Вопросы к практическим занятиям

1. Родительный приименный и приглагольный; родительный разделительный (партитивный), родительный отложительный и пассивный при именах и глаголах определенных лексико-семантических групп.
2. «Двойной родительный падеж», его значение, употребление и перевод

Вопросы к устному или письменному опросу

1. Назовите особенности употребления родительного беспредложного и предложно-падежного в церковнославянском языке для выражения дополнения.
2. Назовите виды родительного падежа по употреблению.
3. Значение и употребление «двойного родительного падежа», его перевод на русский язык.
4. В тексте 6-ой главы Евангелия от Матфея найдите и выпишите примерами употребления родительного падежа для выражения дополнения.

### Тема 13. Особенности употребления дательного падежа для выражения объектных отношений

Формируемые компетенции и индикаторы к ним

*ОПК-7.3. Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции*

*ОПК-7.6. Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала*

Форма проведения занятия

- практическое занятие

Вопросы к практическим занятиям

1. Особенности употребления дательного падежа для выражения объектных отношений в ЦСЯ в сравнении с русскими падежными конструкциями (хощеть судити вселеннэй; вострепета дави1ду сердце; человеку ўгобзи1sz ни1ва и др.).
2. Идиоматическое выражение из двух дательных падежей, его перевод на русский язык (что2 мнѐ из тебѐ; ничтоже тебѐ из праведнику томУ и др.)

Вопросы к устному или письменному опросу

1. Назовите особенности употребления дательного падежа для выражения объектных отношений в церковнославянском языке в сравнении с русскими падежными конструкциями (хощеть судити вселеннэй; вострепета дави1ду сердце; человеку ўгобзи1sz ни1ва и др.)
2. Приведите примеры идиоматических выражений из двух дательных падежей, его перевод на русский язык.
3. В тексте 27-ой главы Евангелия от Матфея найдите и выпишите примерами на употребление дательного падежа для выражения объектных отношений.

### Тема 14. Синтаксические объектные конструкции

Формируемые компетенции и индикаторы к ним

*ОПК-7.3. Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции*

*ОПК-7.6. Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала*

Форма проведения занятия

- практическое занятие

Вопросы к практическим занятиям

1. Синтаксические объектные конструкции с творительным орудийным и социативным (помаза цчи слэпому; придоша кни1жники со старцы), со значением цены, оплаты (долженъ єзму стомъ пвнззь и под.).

Вопросы к устному или письменному опросу

1. Назовите правила употребления творительного падежа как орудийного и социативного (помаза цчи брениемъ слэпому; придоша

книжники со старцы), со значением цены, оплаты (долженъ  
ѣзму стомъ пвнзъ и под.)

2. В тексте 11-ой главы Евангелия от Иоанна найдите и выпишите примеры на употребление творительного падежа в значениях орудийном, социативном, цены, оплаты

### Тема 15. Предложный падеж для выражения объектных отношений

Формируемые компетенции и индикаторы к ним

*ОПК-7.3. Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции*

*ОПК-7.6. Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала*

Форма проведения занятия

- практическое занятие

Вопросы к практическим занятиям

1. Предложный падеж для выражения объектных отношений, особенности перевода церковнославянских конструкций на русский язык (продано бѣсть на трехъ стѣхъ пвнзъ; потерпи2 на мнѣ и др.).

Вопросы к устному или письменному опросу

1. Назовите особенности употребления предложного падежа в церковнославянском языке для выражения объектных отношений, особенности перевода церковнославянских конструкций на русский язык (продано бѣсть на трехъ стѣхъ пвнзъ; потерпи2 на мнѣ и др.).
2. В тексте 4-ой главы Евангелия от Матфея найдите и выпишите примеры на употребление предложного падежа для выражения объектных отношений.

### Тема 16. Обстоятельство как член предложения

Формируемые компетенции и индикаторы к ним

*ОПК-7.3. Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции*

*ОПК-7.6. Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала*

Форма проведения занятия

- практическое занятие

Вопросы к практическим занятиям

1. Обстоятельство – второстепенный член предложения, его синтаксическая связь с господствующим в словосочетании словом, значение и грамматическое выражение.

Вопросы к устному или письменному опросу

1. Дайте определение обстоятельству как второстепенному члену предложения.



- практическое занятие

Вопросы к практическим занятиям

1. Практическое занятие по теме «Неопределенное наклонение в роли обстоятельств, дополнения, определения».
2. Особенности употребления, грамматического оформления и перевода на русский язык

Вопросы к устному или письменному опросу

1. Назовите правила употребления неопределенного наклонения в роли обстоятельства, дополнения, определения.
2. Назовите особенности употребления, грамматического оформления и перевода на русский язык.
3. В тексте главы 5-ой Евангелия от Марка найдите и выпишите примеры на употребление неопределенного наклонения в роли обстоятельства, дополнения, определения.

### Тема 19. Сложное предложение в церковнославянском языке

Формируемые компетенции и индикаторы к ним

*ОПК-7.3. Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции*

*ОПК-7.6. Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала*

Форма проведения занятия

- практическое занятие

Вопросы к практическим занятиям

1. Общая характеристика сложного предложения.
2. Смысловые, структурно-синтаксические и грамматические признаки сложного предложения.
3. Структурно-семантические разновидности сложного предложения.
4. Отличие церковнославянских сложных предложений от русских в области союзных средств, разнообразия выражения мысли, особых синтаксических конструкций.
5. Краткие придаточные предложения.

Вопросы к устному или письменному опросу

1. Дайте определение сложному предложению.
2. Назовите смысловые, структурно-синтаксические и грамматические признаки сложного предложения в отличие от простого.
3. Назовите структурно-семантические разновидности сложного предложения: отношения между частями сложносочинённого и сложноподчинённого предложения.
4. Назовите отличия церковнославянских сложных предложений от русских в области союзных средств, разнообразия выражения мысли, особых синтаксических конструкций.
5. Дайте определение кратким придаточным предложениям.
6. В тексте 15-ой главы Евангелия от Луки найдите и выпишите примеры сложносочинённых и сложноподчинённых предложений, назовите структурно-семантические разновидности отношений между частями сложносочинённого и сложноподчинённого предложения.

**Тема 20. Различительные признаки  
сложносочинённых и сложноподчинённых предложений**

Формируемые компетенции и индикаторы к ним

*ОПК-7.3. Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции*

*ОПК-7.6. Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала*

Форма проведения занятия

- практическое занятие

Вопросы к практическим занятиям

1. Деление сложносочинённых предложений в зависимости от союзных связей на предложения с соединительным, противительным, разделительным и причинным сочинением.

Вопросы к устному или письменному опросу

1. Назовите различительные признаки сложносочинённых и сложноподчинённых предложений, их виды в зависимости от смысловых отношений частей, входящих в их состав.
2. Назовите виды делений сложносочинённых предложений в зависимости от союзных связей на предложения с соединительным, противительным, разделительным и причинным сочинением.
3. В тексте 14-ой главы Евангелия от Матфея найдите и выпишите примеры на различные виды сложносочинённых предложений.

**Тема 21. Придаточные предложения подлежащее и сказуемое**

Формируемые компетенции и индикаторы к ним

*ОПК-7.3. Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции*

*ОПК-7.6. Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала*

Форма проведения занятия

- практическое занятие

Вопросы к практическим занятиям

1. Значение придаточных предложений подлежащего и сказуемого, союзные средства связи с главным предложением.

Вопросы к устному или письменному опросу

1. Дайте определение придаточному-подлежащему предложению, назовите его значение и средства связи с главным предложением.
2. Дайте определение предложению придаточному-сказуемому, назовите его значение и средства связи с главным предложением.
3. В тексте главы 10-й Евангелия от Матфея найдите и выпишите примеры на употребление придаточного-подлежащего и придаточного-сказуемого предложения.

**Тема 22. Придаточные предложения определительное и дополнительное**

Формируемые компетенции и индикаторы к ним

*ОПК-7.3. Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции*

*ОПК-7.6. Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала*

Форма проведения занятия

- практическое занятие

### Вопросы к практическим занятиям

1. Значение придаточных предложений определительного и дополнительного, союзные средства связи с главным предложением.
2. Добавочные оттенки значений, вносимые союзными словами.

### Вопросы к устному или письменному опросу

1. Какие значения придаточных предложений вам известны?
2. Приведите примеры

## Тема 23. Обстоятельственные придаточные предложения места и времени

### Формируемые компетенции и индикаторы к ним

*ОПК-7.3. Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции*

*ОПК-7.6. Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала*

### Форма проведения занятия

- практическое занятие

### Вопросы к практическим занятиям

1. Обстоятельственные придаточные предложения места и времени, союзные слова и союзы.
2. Соотношение по времени действий главного и придаточного времени.

### Вопросы к устному или письменному опросу

1. Дайте определение придаточному предложению причины, назовите его значение и средства связи придаточного с главным предложением.
2. Дайте определение придаточному предложению цели, назовите его значение и средства связи придаточного с главным предложением.
3. Назовите особенности выражения сказуемого в придаточном цели и его перевод на русский язык.
4. В тексте 24-ой главы Евангелия от Матфея найдите и выпишите предложения с придаточными причины и цели, назовите их значения и средства связи придаточного с главным предложением.

## Тема 24. Придаточные предложения причины и цели

### Формируемые компетенции и индикаторы к ним

*ОПК-7.3. Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции*

*ОПК-7.6. Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала*

### Форма проведения занятия

- практическое занятие

### Вопросы к практическим занятиям

1. Значение и средства связи придаточного причины и цели с главным предложением.
2. Особенности выражения сказуемого в придаточном цели и его перевод на русский язык.

### Вопросы к устному или письменному опросу

1. Дайте определение придаточному предложению причины, назовите его значение и средства связи придаточного с главным предложением.

2. Дайте определение придаточному предложению цели, назовите его значение и средства связи придаточного с главным предложением.
3. Назовите особенности выражения сказуемого в придаточном цели и его перевод на русский язык.
4. В тексте 24-ой главы Евангелия от Матфея найдите и выпишите предложения с придаточными причины и цели, назовите их значения и средства связи придаточного с главным предложением.

## **Тема 25. Придаточные предложения следствия, образа действия, меры и степени**

Формируемые компетенции и индикаторы к ним

*ОПК-7.3. Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции*

*ОПК-7.6. Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала*

Форма проведения занятия

- практическое занятие

Вопросы к практическим занятиям

1. Особенности выражения сказуемого в придаточные следствия.
2. Союзы, выражающие значение неизбежного следствия; конструкции с неопределённым наклонением в придаточном следствия и их перевод на русский язык.
3. Придаточные предложения образа действия, меры и степени, их значение и союзные средства.
4. Наличие соотносительных слов в главном предложении.

Вопросы к устному или письменному опросу

1. Дайте определение придаточным предложениям следствия, образа действия, меры и степени, назовите их значение и средства связи придаточного с главным предложением.
2. Назовите особенности выражения сказуемого в придаточные следствия.
3. Назовите конструкции с неопределённым наклонением в придаточном следствия и их перевод на русский язык.
4. В тексте 24-ой главы Евангелия от Матфея найдите и выпишите предложения с следствия, образа действия, меры и степени, назовите их значение и средства связи придаточного с главным предложением.

## **Тема 26. Условные и уступительные предложения**

Формируемые компетенции и индикаторы к ним

*ОПК-7.3. Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции*

*ОПК-7.6. Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала*

Форма проведения занятия

- практическое занятие

Вопросы к практическим занятиям

1. Значение и средства связи придаточного с главным предложением.
2. Разновидности придаточных условных в зависимости от реальности или возможности условия действия.
3. Способы выражения сказуемого в зависимости от характера действия.

### Вопросы к устному или письменному опросу

1. Дайте определение придаточным предложениям условным и уступительным, назовите их значение и средства связи придаточного с главным предложением.
2. Назовите разновидности придаточных условных и уступительных в зависимости от реальности или возможности условия действия.
3. Назовите способы выражения сказуемого в придаточном условном и уступительном в зависимости от характера действия.
4. В тексте 24-ой главы Евангелия от Матфея найдите и выпишите предложения с придаточными предложениями условным и уступительным, назовите их значение и средства связи придаточного с главным предложением.

### Тема 27. Краткие придаточные предложения

Формируемые компетенции и индикаторы к ним

*ОПК-7.3. Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции*

*ОПК-7.6. Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала*

Форма проведения занятия

- практическое занятие

### Вопросы к практическим занятиям

1. Состав, значение и перевод кратких придаточных предложений на русский язык.
2. Интерпретация этих конструкций в понятиях кратких придаточных, причастных и деепричастных оборотов и полноценных придаточных предложений.
3. Характеристика кратких определительных и обстоятельственных придаточных предложений.
4. Краткие придаточные с неопределённым наклоном.

### Вопросы к устному или письменному опросу

1. Дайте определение кратким придаточным предложениям, назовите их состав, значение и перевод на русский язык.
2. Интерпретация этих конструкций в понятиях кратких придаточных, причастных и деепричастных оборотов и полноценных придаточных предложений.
3. Дайте характеристику кратким определительным и обстоятельственным придаточным предложениям.
4. Краткие придаточные с неопределённым наклоном.
5. В тексте 3-ей главы Евангелия от Луки найдите и выпишите примеры на употребление кратких придаточных предложений, причастных и деепричастных оборотов и полноценных придаточных предложений.

### Тема 28. Оборот дательный самостоятельный

Формируемые компетенции и индикаторы к ним

*ОПК-7.3. Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции*

*ОПК-7.6. Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала*

## Форма проведения занятия

- практическое занятие

### Вопросы к практическим занятиям

1. Оборот дательный самостоятельный как разновидность краткого придаточного предложения.
2. Происхождение оборота, его состав и перевод на русский язык.
3. Зависимость формы причастия (настоящего или прошедшего времени) от соотношения времени действия главного и придаточного предложения.
4. Обстоятельственные значения оборота дательный самостоятельный.

### Вопросы к устному или письменному опросу

1. Дайте определение обороту «дательный самостоятельный» как разновидности краткого придаточного предложения.
2. Назовите происхождение данного оборота, его состав и перевод на русский язык.
3. Какова зависимость формы причастия (настоящего или прошедшего времени) от соотношения времени действия главного и придаточного предложения (т.е. оборота)?
4. Обстоятельственные значения оборота «дательный самостоятельный».
5. В тексте 25-ой главы Евангелия от Матфея найдите и выпишите предложения с оборотом «дательный самостоятельный», определите его значение как придаточного предложения и временную соотношенность с главным предложением.

## Тема 29. Сложные предложения усложнённого типа. Период

Формируемые компетенции и индикаторы к ним

*ОПК-7.3. Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции*

*ОПК-7.6. Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала*

## Форма проведения занятия

- практическое занятие

### Вопросы к практическим занятиям

1. Сложные предложения усложнённого типа, их состав, значение и перевод на русский язык.
2. Понятие о периоде, смысловое поле, определяемое периодом.

### Вопросы к устному или письменному опросу

1. Дайте определение сложным предложениям усложнённого типа.
2. Дайте определение периоду.
3. В тексте 19-ой главы Евангелия от Луки найдите и выпишите сложные предложения усложнённого типа, проанализируйте их структурную организацию.

## 6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

### 6.1. Виды самостоятельной внеаудиторной работы

1. Проработка учебного материала;
2. Подготовка к устным и письменным опросам

### 6.2. Содержание, виды и объём самостоятельной внеаудиторной работы

Темы для самостоятельного изучения	Семестр	Сам. работа	Всего часов по теме	Виды и содержание самостоятельной работы	Форма отчетности
Тема 1 Введение в синтаксис церковнославянского языка (ЦСЯ). Синтаксис как раздел грамматики, изучающий грамматический строй ЦСЯ. Предложение и словосочетание – основные единицы синтаксиса, их отличительные признаки. Виды синтаксической связи компонентов словосочетания.	1	2	4	Проработка учебного материала; Подготовка к устным и письменным опросам	Устный или письменный опрос
Тема 2 Предложение, его признаки как основной единицы синтаксиса. Виды простого предложения: односоставные и двусоставные; предложения номинативные, неопределенно-личные, обобщенно-личные, безличные, их значение и способы выражения предиката	1	2	4	Проработка учебного материала; Подготовка к устным и письменным опросам	Устный или письменный опрос
Тема 3 Главные и второстепенные члены предложения, синтаксические различия в их организации в границах предложения.	1	2	4	Проработка учебного материала; Подготовка к устным и письменным опросам	Устный или письменный опрос
Тема 4 Подлежащее, способы его выражения в ЦСЯ. Условия употребления «артикля» еѿже для выражения подлежащего. Некоторые особенности перевода на русский язык форм субстантиватов с собирательным значением.	1	2	4	Проработка учебного материала; Подготовка к устным и письменным опросам	Устный или письменный опрос
Тема 5 Сказуемое, его виды: простое глагольное, составное именное, составное глагольное, сложное, - их формально-грамматические различия. Особенности	1	2	4	Проработка учебного материала; Подготовка к устным и	Устный или письменный опрос

употребления и перевода на русский язык простого сказуемого от глагола бѣти с указательно-вводной частицей се, из се.				письменным опросам	
Тема 6 Виды сказуемого: составное именное, составное глагольное, сложное. Особенности употребления связочных глаголов при именной части сказуемого. Лексическое выражение глагола-связки и именной части; распределение семантической нагрузки и грамматической функции между частями именного составного сказуемого	1	2	4	Проработка учебного материала; Подготовка к устным и письменным опросам	Устный или письменный опрос
Тема 7 Составное глагольное сказуемое, семантическая характеристика вспомогательных глаголов при инфинитиве (фазисные глаголы, глаголы со значением способности, возможности, долженствования, волеизъявления, физического и психического состояния и др.). Особенности перевода на русский язык: условия употребления описательных форм времени – не престаху ѹчаще – рус. не переставали учить	1	2	4	Проработка учебного материала; Подготовка к устным и письменным опросам	Устный или письменный опрос
Тема 8 Компоненты сложного сказуемого: объединение составного именного и составного глагольного сказуемых – долженъ єсть ѹмрети, нєсмь достоинъ нареци1sz сннъ твой и др.	1	2	4	Проработка учебного материала; Подготовка к устным и письменным опросам	Устный или письменный опрос
Тема 9 Определение – второстепенный член предложения; виды определений. Значение согласованных определений, способы их выражения и особенности их согласования с несколькими определяемыми в предложении: во свскъ градъ из мѣсто; совершенъ вашъ духъ из душа из тѣло непорочно. Особенности употребления кратких и полных форм прилагательных и причастий в атрибутивной функции.	1	2	4	Проработка учебного материала; Подготовка к устным и письменным опросам	Устный или письменный опрос
Тема 10 Несогласованные определения, их значение и особенности грамматического выражения (косвенно-падежные и предложно-падежные формы имен	1	2	4	Проработка учебного материала; Подготовка к устным и	Устный или письменный опрос

существительных; формы неопределенного склонения и др.). Влияние синтаксиса греческого языка на грамматическое выражение несогласованных определений, выраженных косвенными падежами с предлогом (употребление местоимения и4же, ѣже, є4же: воскресеніе, є4же t мертвыхъ; не измѣи ... правды, ѣже t закона и др.). Семантическое и функциональное (синтаксическое) различие местоимения и4же, ѣже, є4же в составе простого предложения (определение) и сложноподчиненного с атрибутивным придаточным				письменным опросам	
Тема 11 Дополнение – второстепенный член предложения, его значение, синтаксическая связь с управляемым словом. Дополнения приименные и приглагольные. Особенности употребления падежей, выражающих дополнение. Значение и употребление винительного падежа при глаголах разных лексико-семантических групп. «Двойной винительный падеж» как влияние греческого синтаксиса на церковнославянский языковой строй; особенности перевода таких конструкций на русский язык	1	2	4	Проработка учебного материала; Подготовка к устным и письменным опросам	Устный или письменный опрос
Тема 12 Особенности употребления родительного беспредложного и предложно-падежного в ЦСЯ для выражения дополнения. Родительный приименный и приглагольный; родительный разделительный (партитивный), родительный отложительный и пассивный при именах и глаголах определенных лексико-семантических групп. «Двойной родительный падеж», его значение, употребление и перевод	1	2	4	Проработка учебного материала; Подготовка к устным и письменным опросам	Устный или письменный опрос
Тема 13 Особенности употребления дательного падежа для выражения объектных отношений в ЦСЯ в сравнении с русскими падежными конструкциями (хощеть суди1ти вселеннэй; вострепета дави1ду сердце; челоуёку ўгобзи1sz ни1ва и др.).	1	2	4	Проработка учебного материала; Подготовка к устным и письменным опросам	Устный или письменный опрос

Идиоматическое выражение из двух дательных падежей, его перевод на русский язык (что2 мнѣ из тебѣ; ничтоже тебѣ из праведнику томУ и др.)					
Тема 14 Синтаксические объектные конструкции с творительным орудийным и социативным (помаза цчи слѣпому; придоша книжники со старцы), со значением цены, оплаты (долженъ єзму стомъ пвнззь и под.).	1	2	4	Проработка учебного материала; Подготовка к устным и письменным опросам	Устный или письменный опрос
Тема 15 Предложный падеж для выражения объектных отношений, особенности перевода церковнославянских конструкций на русский язык (продано бнсть на трехъ стѣхъ пвнззь; потерпи2 на мнѣ и др.).	1	2	4	Проработка учебного материала; Подготовка к устным и письменным опросам	Устный или письменный опрос
Тема 16 Обстоятельство – второстепенный член предложения, его синтаксическая связь с господствующим в словосочетании словом, значение и грамматическое выражение	1	2	4	Проработка учебного материала; Подготовка к устным и письменным опросам	Устный или письменный опрос
Тема 17 Виды обстоятельств по значению: обстоятельства времени, места, причины, цели, следствия, условия, уступки, образа действия, меры и степени. Три способа грамматического выражения обстоятельственного значения: наречием, косвеннопадежной формой существительного и неопределенным наклонением глагола (инфинитивом). Особенности грамматического выражения обстоятельств времени, места в ЦСЯ в отличие от русского (проблема перевода церковнославянского текста): проидУ землю ... сеS ноци; грхіерей снй лѣту томУ; тремі денми въздви1гнеши ю5 (т.е. церковь); воззовУ во дниб ... из въ ноци2 и т.д.	1	2	4	Проработка учебного материала; Подготовка к устным и письменным опросам	Устный или письменный опрос
Тема 18 Неопределенное наклонение в роли обстоятельств, дополнения, определения. Особенности употребления, грамматического оформления и перевода на русский язык	1	2	4	Проработка учебного материала; Подготовка к устным и письменным опросам	Устный или письменный опрос

<b>Итого в семестре</b>	<b>1</b>	<b>36</b>	<b>72</b>	Проработка учебного материала; Подготовка к устным и письменным опросам	Устный или письменный опрос
-------------------------	----------	-----------	-----------	----------------------------------------------------------------------------	-----------------------------

Тема 19 Сложное предложение в церковнославянском (ЦСЯ) языке, общая характеристика. Смысловые, структурно-синтаксические и грамматические признаки сложного предложения в отличие от простого. Структурно – семантические разновидности сложного предложения: отношения между частями сложносочинённого и сложноподчинённого предложения. Отличие церковнославянских сложных предложений от русских в области союзных средств, разнообразия выражения мысли, особых синтаксических конструкций. Краткие придаточные предложения.	2	4	8	Проработка учебного материала; Подготовка к устным и письменным опросам	Устный или письменный опрос
Тема 20 Различительные признаки сложносочинённых и сложноподчинённых предложений, их виды в зависимости от смысловых отношений частей, входящих в их состав. Деление сложносочинённых предложений в зависимости от союзных связей на предложения с соединительным, противительным, разделительным и причинным сочинением.	2	4	8	Проработка учебного материала; Подготовка к устным и письменным опросам	Устный или письменный опрос
Тема 21 Придаточные предложения подлежащее и сказуемое, их значение и средства связи с главным предложением	2	4	8	Проработка учебного материала; Подготовка к устным и письменным опросам	Устный или письменный опрос
Тема 22 Придаточные предложения определительное и дополнительное, их значение, союзные средства связи с главным предложением. Добавочные оттенки значений, вносимые союзными словами.	2	4	8	Проработка учебного материала; Подготовка к устным и письменным опросам	Устный или письменный опрос

Тема 23 Обстоятельственные придаточные предложения места и времени, союзные слова и союзы. Соотношение по времени действий главного и придаточного времени.	2	4	8	Проработка учебного материала; Подготовка к устным и письменным опросам	Устный или письменный опрос
Тема 24 Придаточные предложения причины и цели, их значение и средства связи придаточного с главным предложением. Особенности выражения сказуемого в придаточном цели и его перевод на русский язык.	2	4	8	Проработка учебного материала; Подготовка к устным и письменным опросам	Устный или письменный опрос
Тема 25 Придаточные предложения следствия, образа действия, меры и степени. Особенности выражения сказуемого в придаточные следствия. Союзы, выражающие значение неизбежного следствия; конструкции с неопределённым наклонением в придаточном следствия и их перевод на русский язык. Придаточные предложения образа действия, меры и степени, их значение и союзные средства. Наличие соотносительных слов в главном предложении.	2	4	8	Проработка учебного материала; Подготовка к устным и письменным опросам	Устный или письменный опрос
Тема 26 Условные и уступительные предложения, их значение и средства связи придаточного с главным предложением. Разновидности придаточных условных в зависимости от реальности или возможности условия действия. Способы выражения сказуемого в зависимости от характера действия.	2	2	4	Проработка учебного материала; Подготовка к устным и письменным опросам	Устный или письменный опрос
Тема 27 Краткие придаточные предложения, их состав, значение и перевод на русский язык. Интерпретация этих конструкций в понятиях кратких придаточных, причастных и деепричастных оборотов и полноценных придаточных предложений. Характеристика кратких определительных и обстоятельственных придаточных предложений. Краткие придаточные с неопределённым наклонением.	2	2	4	Проработка учебного материала; Подготовка к устным и письменным опросам	Устный или письменный опрос
Тема 28 Оборот дательный самостоятельный как разновидность краткого придаточного	2	2	4	Проработка учебного материала;	Устный или письменный опрос

предложения. Происхождение оборота, его состав и перевод на русский язык. Зависимость формы причастия (настоящего или прошедшего времени) от соотношения времени действия главного и придаточного предложения (т.е. оборота). Обстоятельственные значения оборота дательный самостоятельный.				Подготовка к устным и письменным опросам	
Тема 29 Сложные предложения усложнённого типа. Период.	2	2	4	Проработка учебного материала; Подготовка к устным и письменным опросам	Устный или письменный опрос
<b>Итого в семестре</b>	<b>2</b>	<b>36</b>	<b>72</b>		<b>Зачет с оценкой</b>
<b>Итого по дисциплине</b>		<b>72</b>	<b>144</b>		

## **7. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся**

### **Вопросы к зачету за 1 семестр**

1. Основные единицы синтаксиса церковнославянского языка, их синтаксическая характеристика.
2. Главные и второстепенные члены предложения, их синтаксическая характеристика.
3. Подлежащее как главный член предложения, способы его грамматического выражения в церковнославянском языке.
4. Сказуемое как главный член предложения, виды сказуемого в церковнославянском языке (общая характеристика).
5. Виды и способы выражения и особенности значения сказуемого в односоставном глагольном предложении в церковнославянском языке.
6. Второстепенные члены предложения, их значение, синтаксическая и грамматическая характеристика в церковнославянском языке.
7. Определение – второстепенный член предложения, его значение, виды и способы выражения в церковнославянском языке.
8. Дополнение – второстепенный член предложения, его значение, виды и способы выражения в церковнославянском языке.
9. Особенности употребления падежей, выражающих дополнения, в церковнославянском языке в отличие от русского языка.
10. Обстоятельство – второстепенный член предложения, виды обстоятельств по значению и способы их выражения в церковнославянском языке, черты отличия от русского языка.
11. Употребление неопределенного наклонения (инфинитива) в функции определения для выражения признака. Влияние греческого синтаксиса.
12. Употребление неопределенного наклонения (инфинитива) в функции дополнения. Второй именительный, второй дательный, второй винительный в качестве дополнения при инфинитиве.
13. Употребление неопределенного наклонения (инфинитива) в функции обстоятельства (времени, цели, следствия, причины). Проблема перевода их на русский язык (влияние греческого синтаксиса).
14. Употребление неопределенного наклонения (инфинитива) в функции подлежащего, косвенного дополнения, определения и в самостоятельной функции глагола (а не отглагольного существительного). Влияние греческого языка на грамматическое оформление инфинитива в таких функциях.
15. Обстоятельственные определения, выраженные краткими прилагательными и причастиями в церковнославянском языке. Особенности их перевода на русский язык.

## Вопросы к зачёту с оценкой за 2 семестр

1. Сложное предложение в ЦСЯ, его отличительные признаки от простого предложения. Смысловые и синтаксические отношения между частями сложного предложения.
2. Сложные предложения с соединительным, противительным, разделительным и причинным сочинением.
3. Придаточное подлежащее предложение, его синтаксическая связь с главным предложением, средства связи и значение.
4. Придаточное сказуемое предложение, его синтаксическая связь с главным предложением, средства связи, значение и грамматическое выражение предиката.
5. Придаточное определительное предложение, его значение, союзные средства связи с главным предложением. Дополнительные оттенки значения, вносимые союзными словами.
6. Придаточное дополнительное предложение, его значение, союзные слова и союзы. Дополнительные оттенки значений, вносимые союзами (да, дабы, я4кв дабы, да не какв, да не когда) и союзными словами (дондеже, когда; камв, ткуду, а4може; какв, какв бы, езда какв) в изъяснительное значение придаточного.
7. Придаточное предложение времени, его значение, союзные слова. Соотношение по времени глагольных действий главного и придаточного предложений.
8. Придаточное причины, его значение, союзы; смысловое отличие причинных отношений между частями сложного предложения от целевых отношений. Особенности грамматического выражения сказуемого придаточного предложения.
9. Придаточное цели, его значение, союзы; смысловое отличие целевых отношений между частями сложного предложения от причинных отношений. Особенности грамматического выражения сказуемого придаточного предложения.
10. Придаточное следствия, его значение, союзы и соотносительные слова. Конструкции с неопределённым наклоном в роли придаточных следствия. Особенности значения придаточных следствия, присоединяемых к главному союзами да, да не когда, да не какв.
11. Придаточное предложение образа действия, меры и степени проявления признака. Союзы и соотносительные слова. Смысловое отличие придаточных образа действия от сравнительных оборотов.
12. Придаточное предложение условное, его значение и союзные средства связи с главным предложением. Виды придаточных по характеру условия и соответствующие способы выражения сказуемого.
13. Придаточное уступительное предложение, его значение в сравнении с условным придаточным. Союзы и соотносительные слова как средство связи придаточного с главным предложением. Роль союзов в трансформации значения противоположения или сопоставления в семантику уступительности.

14. Краткие определительные предложения, их отличие от «полных» определительных придаточных; состав таких придаточных и перевод их на русский язык. Условия употребления кратких и полных форм прилагательных со связкой или без неё в кратких определительных придаточных; зависимость формы времени причастия в составе такого предложения от соотношения по времени действия придаточного и главного предложения.
15. Краткие обстоятельственные предложения, их отличие от полных придаточных. Грамматический состав кратких обстоятельственных предложений, их значение и перевод на русский язык. Вопрос о возможности отнесения к числу кратких обстоятельственных придаточных таких предложений, в которых действие выражено неопределённым наклонением (инфинитивом).
16. Дательный самостоятельный оборот как краткое придаточное предложение, его происхождение, состав и значение. Зависимость формы времени причастия в обороте от формы времени сказуемого главного предложения. Обстоятельственные значения придаточных предложений с дательным самостоятельным. Соотношение субъектов действия главного предложения и названного оборота.
17. Период как особая синтаксическая единица в ЦСЯ, его смысловая структура. Период с параллелизмом. Использование периода в текстах церковного богослужения.
18. Знаки препинания в сложном предложении и периоде. Отличие церковнославянской пунктуации от современной русской. Принципы славянской пунктуации, её назначение.
19. Прямая и косвенная речь и способы её передачи в церковнославянском языке. Отличие способа передачи прямой и косвенной речи в ЦСЯ от способов передачи и пунктуационного оформления в русском языке.

**8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы,  
необходимой для освоения дисциплины**

№	Автор, название, место издания, издательство, год издания учебной и учебно-методической литературы
<b><i>Основная литература</i></b>	
1.	Алипий (Гаманович, иером.). Грамматика церковнославянского языка / Алипий (Гаманович, иером.). – Москва : Художественная литература, 1964. – 272 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=43965">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=43965</a> . – Текст : электронный.
2.	Церковнославянский язык: «морфология глагола»: рабочая тетрадь: [16+] / сост. Е. Л. Сузрюкова ; Новосибирская православная духовная семинария Новосибирской Епархии Русской Православной Церкви. – Новосибирск: Новосибирская православная духовная семинария, 2019. – 37 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=613788">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=613788</a> . – Текст : электронный.
3.	Церковнославянский язык: разделы «Фонетика», «Графика», «Орфография», «Морфология»: рабочая тетрадь: [16+] / сост. Е. Л. Сузрюкова ; Новосибирская православная духовная семинария Новосибирской Епархии Русской Православной Церкви. – Новосибирск : Новосибирская православная духовная семинария, 2019. – 39 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=613789">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=613789</a> . – Текст : электронный.
<b><i>Дополнительная литература</i></b>	
1.	Кравецкий, А. Г. История церковнославянского языка в России (конец XIX — XX в.) / А. Г. Кравецкий, А. А. Плетнева; ред. А. М. Молдован. – Москва : Языки русской культуры, 2001. – 400 с. – (Studia philologica). – Режим доступа: по подписке. – URL: <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=211244">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=211244</a> . – ISBN 5-7859-0203-6. – Текст : электронный.
2.	Русская словесность в контексте традиционных культурных ценностей : учебное пособие : [16+] / Т. В. Гончарова, И. П. Черноусова, Л. П. Плеханова [и др.] ; науч. ред. Е. А. Попова, Л. Г. Сатарова ; Липецкий государственный педагогический университет им. П. П. Семенова-Тян-Шанского. – Липецк : Липецкий государственный педагогический университет имени П.П. Семенова-Тян-Шанского, 2018. – 153 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=577148">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=577148</a> . – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-88526-981-0. – Текст : электронный.
3.	Буслаев, Ф. И. Историческая грамматика русского языка. Этимология / Ф. И. Буслаев. – Изд. 7-е. – Москва : Директ-Медиа, 2014. – 289 с. – Режим доступа: по подписке. – URL:

	<a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=44392">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=44392</a> . – ISBN 978-5-4475-1493-8. – Текст : электронный.
4.	Верещагин, Е. М. История возникновения древнего общеславянского литературного языка: переводческая деятельность Кирилла и Мефодия и их учеников / Е. М. Верещагин ; отв. ред. В. П. Вомперский. – Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2014. – 316 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=252565">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=252565</a> . – ISBN 978-5-4475-1873-8. – DOI 10.23681/252565. – Текст : электронный.

## 9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Для успешного освоения дисциплины необходимо посещение лекций, активное участие в семинарских занятиях, самостоятельное изучение основной и дополнительной литературы по курсу, подготовка к контрольным опросам (тестированию). Аудиторные занятия включают лекции и практические занятия, на которых студенты осваивают материал в объеме предусмотренной программы. Лекции являются необходимым фактором, структурирующим обучение. Они формируют базу знаний по данной дисциплине, помогают организовать информацию в систему, уловить внутренние связи и логику предмета. Кроме собственно лекционного материала студентам в помощь предлагается учебная литература. Составлен список литературы, которая позволит студентам более глубоко изучить заинтересовавшие их вопросы. Практические занятия позволяют студентам приобрести практические навыки самостоятельной работы с источниками и научной литературой. Самостоятельно студенты закрепляют полученную на лекциях информацию. Кроме того, студенты могут обратиться за консультацией к преподавателю.

Самостоятельная работа студента в процессе освоения дисциплины предусматривает углубленное изучение наиболее сложных и объемных разделов курса, что способствует расширению кругозора слушателей, развитию у них навыков самостоятельной работы с литературой и прочими источниками. Она включает в себя: – изучение основной и дополнительной литературы по курсу; – работу с электронными учебными ресурсами; – подготовку к зачету; – индивидуальные и групповые консультации. Посещение лекционных и практических занятий является необходимым, но недостаточным условием для усвоения необходимых знаний по программе. Чтобы содержательная информация по дисциплине запоминалась надолго, целесообразно изучать ее поэтапно – по темам и в строгой последовательности, поскольку последующие темы, как правило, опираются на предыдущие. Именно поэтому большая часть самостоятельной работы приурочена к практическим занятиям и связана с подготовкой к семинарам. При подготовке к практическим занятиям целесообразно за несколько дней до занятия внимательно 1–2 раза прочитать нужную тему, попытавшись разобраться со всеми теоретико-методическими положениями и примерами. Для более глубокого усвоения материала необходимо обратиться за помощью

к основной и дополнительной учебной, справочной литературе, или к преподавателю за консультацией.

**10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем**

1. Возможность доступа в сеть интернет;
2. Функционирование мультимедийного оборудования в аудитории для лекционных и практических занятий;
3. ЭБС «Университетская библиотека on-line».

**11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине**

1	- лекционная аудитория и аудитория для проведения практических семинарских занятий;
2	- учебная мебель;
3	- интерактивная доска или аналогичное мультимедийное оборудование